

УДК 902.01 904

<https://doi.org/10.24852/2587-6112.2024.2.202.213>

АРМЯНСКАЯ ОБЩИНА ТАВРИКИ-КРЫМА В ЗОЛОТООРДЫНСКОЕ ВРЕМЯ: АРХЕОЛОГИЧЕСКИЕ ПАМЯТНИКИ

© 2024 г. А.М. Байбуртский

Армянские древности Таврики-Крыма рассматриваются как совокупность археологических объектов, включающих материальные свидетельства присутствия армян на территории полуострова в золотоордынское время (середина XIII–XV вв.). Проблематика их выделения из массива средневековых памятников полуострова связана с выявлением в изучаемых комплексах т.н. «этнических маркеров» – объектов эпиграфики, архитектуры, декора. При этом, в археологическом плане материальное наследие крымских армян XIV–XV вв. включает культурные напластования и строительные остатки древних городов, селений, монастырей и могильников. Нижняя хронологическая граница функционирования памятников относится к первой половине XIV в., а верхняя в большинстве случаев определяется XVI–XVIII вв., что связано с фактом продолжения деятельности армянской общины на полуострове уже в османское время.

Ключевые слова: археологические памятники, Таврика-Крым, армянские древности, золотоордынское время, археологические памятники, этнокультурная атрибуция; хронология.

ARMENIAN COMMUNITY OF TAURICA-CRIMEA IN THE GOLDEN HORDE TIME: ARCHAEOLOGICAL SITES

А.М. Bayburtsky

The Armenian antiquities of Taurica-Crimea are considered as a complex of archaeological sites, including material evidence of the presence of Armenians on the peninsula in the Golden Horde period (middle of the XIII–XV century). The problem of their identification from the array of medieval archeological sites of the peninsula is connected with the detection of so-called "ethnic markers" in the studied complexes – objects of epigraphy, architecture, decoration. At the same time, in archaeological terms, the material heritage of the Armenians in Crimea in the XIV–XV centuries includes cultural strata and construction the remains of ancient cities, villages, monasteries and burial grounds. The lower chronological boundary of the functioning of the sites dates back to the first half of the XIV century, and the upper one in most cases is determined by the XVI–XVIII centuries, that is due to the fact that the Armenian community continued to exist on the peninsula already in the Ottoman period.

Keywords: archaeological sites, Taurica-Crimea; Armenian antiquities, Golden Horde time, ethnic-cultural attribution, chronology.

Изучение материальной культуры христианских этноконфессиональных общин (греки, армяне¹, латиняне)² Таврики-Крыма золотоордынского времени (ЗВ) – один из важнейших аспектов археологического исследования средневековых древностей региона, что обусловлено культурной самобытностью перечисленных религиозных групп и их влиянием на исторические процессы, проходившие на территории полуострова и Северного Причерноморья в указанный период (1230–1470 гг.).

Сведения о разных аспектах материальной культуры³ крымских армян ЗВ⁴ содержатся в многочисленных письменных (нарратив-

ных и эпиграфических⁵) источниках XIII–XVII вв., прежде всего в армянских⁶ и латинских⁷. Согласно им, массовая миграция армянского населения в пределы Таврики-Крыма ЗВ, приходится на конец XIII – первую половину XIV вв. (Байбуртский, 2023). В указанный период многочисленные армянские общины формируются на полуострове во владениях Улуса Джучи и Генуэзкой Газарии – в городах Солхат-Крым (рис. 1: 4) (Кирилко, 2008; Байбуртский, 2019) и Каффа (рис. 1: 1) (Айбабина, Бочаров, 1998, с. 212). Армяне заселяют в них отдельные кварталы (см.: Понамарев, 2000, с. 431) и некоторой частью оседают в сельских округах, ими основыва-



Рис. 1. Спутниковая карта Google Earth южной и юго-восточной части Крымского полуострова с указанием, упоминаемых в статье средневековых городов (1 – Каффа; 4 – Солхат-Крым; 9 – Сугдея-Солдайя; 16 – Бахчисарай; 18 – Херсон; 19 – Чембало), селений с храмами (3 – Падилкой; 5 – Эски-Юрт; 6 – Алан-Тепе 2; 10 – Сала; 11 – Кишлав; 12 – Топлы; 12 – Ай-Фока; 17 – Богатыр), монастырей (2 – св. Иоанна Предтечи; 8 – Сурб Хач; 9 – Сурб Степанос; 14 – св. Спасителя) и замков (15 – Фуна).

Fig. 1. Google Earth satellite map of the southern and southeastern part the Crimean Peninsula with an indication of the medieval cities mentioned in the article (1 – Caffa; 4 – Solkhat-Crimea; 9 – Sugdea-Soldaya; 16 – Bakhchisarai; 18 – Kherson; 19 – Chembalo), settlements with temples (3 – Padilka; 5 – Eski-Yurt; 6 – Alan-Tepe 2; 10 – Sala; 11 – Kishlav; 12 – Toply; 12 – Ai-Foka; 17 – Bogatyr), monasteries (2 – St. John the Baptist; 8 – Surb Hach; 9 – Surb Stepanos; 14 – St. the Savior) and castles (15 – Funa).

ются монастыри. Вероятно, численно пополняется армянская община в Сугдее-Солдайе (рис. 1: 9), старинном византийском портовом поселении, который наряду с Херсоном (рис. 1: 18) являлся одним из древнейших центров расселения армян на полуострове (Коч, 2008, с. 54). К описываемым событиям относится стихотворная памятная запись из Четьх-Миней, переписанных в Крыму писцом Давидом Крымеци в 1690 г., информация из которой, несмотря на очевидные преувеличения в цифрах и историческую недостоверность в отдельных деталях (Хачикян, 2014, с. 30–31, 33–36), характеризует масштабность происшедшего заселения: «Они [армяне – Б.А.М.] поселились... в Феодосии, Газарате⁸, Суркате и их окрестностях. Это случилось в 779 году армянского летоисчисления (соответствующее 1330 году от Р. Х.)... умножились, обогатились и наполнили постройками деревни и целые области... покрыли церквями и монастырями равнины и горы, которые простираются от... Карасу-Базара до Сурка-

та (ныне Старый Крым, или Эски-Крым)... построили на этом пространстве сто тысяч домов и тысячу церквей и окружили город Феодосию стеною⁹ для защиты от нападения гуннов (турок)» (цит. по: Айвазовский, 1867, с. 552). Как следует из вышеприведенной записи, армяне в XIV в. заселяют значительные территории в Юго-Восточном Крыму, где ими предпринимаются обширные строительные работы. Последнее событие, как и сам факт существования армянской общины в XIV–XV вв. на полуострове, подтверждается многочисленными материальными свидетельствами: это прежде всего сохранившиеся в регионе до наших дней памятники культовой архитектуры, каменной пластики и резьбы. В археологическом плане материальное наследие крымских армян ЗВ включает культурные напластования и строительные остатки древних городов, селений, монастырей и могильников.

Армянские древности Таврики-Крыма, рассматриваемые как совокупность архео-

логических объектов, включающих материальные свидетельства присутствия армян на территории региона в золотоордынское и османское время, в качестве предмета исследования попадают в поле зрения ученых уже с конца XVIII – первой трети XIX вв. (Паллас, 1999, с. 112, 115; Кеппен, 1837, с. 17, 20, 22–23, 27–28, 79–80; и др.). При этом преимущественно изучались памятники архитектуры – отдельные храмовые сооружения и монастырские комплексы с их эпиграфикой и декором. Впервые свод указанных памятников публикуется в 1830 г. М. Бжишкянцем (Бжшкянц, 1830, с. 230–364)¹⁰. С середины XX в. на полуострове проводятся профильные архитектурные исследования армянских древностей (Якобсон, 1956; Халпахчян, 2019; и др.), а с 1970-х гг. осуществлялось планомерное и системное археологическое изучение части этих объектов, расположенных на северном и южном макросклоне Крымских гор и у их подножия (рис. 1). Исследования проводились на территории средневековых городов: Каффы (рис. 1: 1) (Айбабина, 1979; 1981; Айбабина, Бочаров, 1997; 1998), Сугдеи-Солдаи (рис. 1: 9) (Майко, Фарбей, 2008), Бахчисарая (рис. 1: 16) (Байбуртский, 2021), Чембало (рис. 1: 19) (Адаксина, Мыц, 2015; 2016) и их посадок и округов – монастырей Сурб Хач (рис. 1: 7, 2) и Сурб Степанос (рис. 1: 8) (Байбуртский, Тимиргазин, 2008, с. 32–42, 70–77), в долине Двужорной бухты (рис. 1: 2) (Бочаров, 2019, с. 748) и др. поселений – Эски-Юрт (рис. 1: 5) (Гаврилов, 2008, с. 350–353), Сала и Кишлав (Бор-Кая) (рис. 1: 10–11) (Байбуртский, 2008; Гаврилов, 2008, с. 366), Падилкой (Карадаг) (рис. 1: 3) (Тур, 1999), Богатыр (рис. 1: 17) (Белый и др., 1993) и др. По результатам указанных исследований из массива средневековых армянских памятников Таврики-Крыма учеными выделяется группа историко-археологических объектов ЗВ.

Наиболее полные и актуальные обобщающие сведения об армянских памятниках ЗВ на полуострове, как сохранившихся, так и утраченных, приводит В.П. Кирилко в обзоре золотоордынской архитектуры Крыма (Кирилко, 2016, с. 454–485). По Солхат-Крыму (рис. 1: 4) автор, основываясь на данных С. Палласа, И. Лютова, М. Бжишкяна, М. Иванова и исследованиях М.Г. Крамаровского, локализует на городище христианские/армянские кварталы с шестью храмами (Кирилко, 2016,

с. 454–463, рис. 376–379). В округе города им дается описание монастырей Сурб Хач (рис. 1: 7, 2) и Сурб Степанос (рис. 1: 8), храмов на поселениях Эски-Юрт (рис. 1: 5) и Алан-Тепе 2 (рис. 1: 6), расположенных на склонах горы Грыця (Св. Креста) (Кирилко, 2016, с. 463–467, рис. 381–386). В Каффе (рис. 1: 1) – храмов св. Сергия, св. Архангелов, св. Иоанна Предтечи и св. Стефана, и в округе города – монастыря св. Иоанна Предтечи в Двужорной бухте (рис. 1: 2) и храма на поселении Падилкой (Карадаг) на горе Сююрю-Кая (рис. 1: 3) (Кирилко, 2016, с. 468, 473, рис. 387, 392–394). В Сугдее-Солдае (рис. 1: 9) и в округе в перечень включены храмы у XI куртины и в портовой части городища, св. Георгия на склоне одноименной горы и на мысе Ай-Фока на территории поселения XIII–XV вв., расположенного к востоку от села Морское (рис. 1: 13) (Кирилко, 2016, с. 467–468, 471–472, рис. 388, 390–391). Приведенный выше список дополним: в Каффе – храмами второй половины XIV – XV вв. св. Георгия и св. Иоанна Богослова, на территории последнего проводились раскопки в 1977–1978 гг. (Айбабина, 1979); в Кишлавской котловине¹¹ – пещерным храмом на поселения Кишлав XIII–XV вв. на юго-западном склоне горы Бор-Кая (рис. 1: 11) (Гаврилов, 2008, с. 366; Байбуртский и др., 2012).

По остальным известным в Крыму армянским памятникам культовой архитектуры, к примеру, храмам св. Сергия и св. Урпата в Топлах (современная Тополевка) (рис. 1: 12) и в монастыре св. Спасителя¹² в Бахчи-Эли (современное Богатое) (рис. 1: 14), проверенные археологические данные по их хронологии (ранее XVI в.) отсутствуют. Данные отсутствуют или недостаточны для анализа и по поселенческим объектам в регионе там, где их возможно территориально связать с армянским присутствием, к примеру, квартальная застройка Каффы и Солхат-Крыма. Слои ЗВ на указанных памятниках на значительных площадях перекрыты или уничтожены поздними напластованиями и недоступны для исследования. По тем же причинам специально не изучались и армянские погребальные памятники ЗВ (грунтовые могильники), за исключением отдельных артефактов – надгробных плит (Каковкин, 1982).

Этнокультурная атрибуция памятников. Проблематика выделения армянских древно-



Рис. 2. Монастырь Сурб Хач. Вид на храм Сурб Ншан (1358 г.) и притвор с юго-востока. Фото Н. Н. Клепинина, 1900-е гг.

Fig. 2. Surb Khach monastery. View of the Surb Nshan temple (1358) and the vestibule from the south-east. Photo by N. N. Klepinin, 1900s.

стей из массива средневековых памятников полуострова с начала их изучения связывалась с выявлением (присутствием) в археологических комплексах т. н. «этнических маркеров». Таковыми исследователи определяли объекты: эпиграфики – лапидарные памятники, созданные на армянском языке (рис. 4: Б, 5); архитектуры – культовые здания, выполненные в определенных объемно-планировочных и литургических решениях (рис. 2–3: 1–2); каменной резьбы, металлопластики и иконографии – хачкары (крест-камни) (рис. 5), сюжетные рельефы, образцы настенной живописи и т. д. Перечисленные объекты являются неотъемлемыми компонентами средневековой материальной культуры армян Крыма – рассмотренные в совокупности, они и определяют базовые признаки «армянских древностей».

В контексте вопроса этнокультурной атрибуции памятников примечательно заключение, сделанное В.П. Кирилко на примере св. Архангелов в Каффе и в монастыре св. Спасителя в Бахчи-Эли. Он характеризует армянское зодчество позднесредневековой Таврики-Крыма как «достаточно специфическое явление», сформированное в условиях поликонфессиональной культурной среды. Как проявление данного явления, в частности, отмечается влияние армянских мастеров на православную культовую архитектуру на территории Феодоро (надвратная церковь XV в. в укреплении Фуна (рис. 1: 15) и др.) и в Генузской Газарии (Кирилко, 2016, с. 468–470, 474–485). В связи с чем принадлежность некоторых памятников к армянским отрицается

или подвергается сомнению. Примеры: Храм середины XIV – начала XV вв. с могильником на ул. Полины Осипенко в Старом Крыму (городище Солхат-Крым (рис. 1: 4)), исследованный в 1985–1986 гг. М. Г. Крамаровским. По результатам раскопок ученый конфессионально определил его греческим, как и прилегающий к нему могильник (Крамаровский, 2004; 2012, с. 67). При этом ряд авторов, основываясь на письменных, картографических и архитектурных источниках, относят здание к армянским памятникам (Якобсон, Таманян, 1992, с. 49–50; Кирилко, 2008, с. 41–43; Халпахчян, 2019, с. 57–61; и др.). Храм XIV(?)–XV вв. на поселении Падилкой (Карадаг) (рис. 1: 3), исследователь которого В.Г. Тур по итогам раскопок памятника 1998 г. писал, что его «трактовка... как «армянской церкви» пока не нашла подтверждения, т. к. в данном строении не прослеживаются особенностей армянской церковной архитектуры» (Тур, 1999, с. 238). Данный вывод автор делал безотносительно более ранних находок на памятнике строительных надписей на армянском языке (Халпахчян, 2019, с. 275).

Хронология и периодизация памятников. Материалы раскопок храма Иоанна Предтечи в Каффе (Айбабина, 1981), монастырей – в Двужорной долине (Бочаров, 2019, с. 748), Сурб Хач и Сурб Степанос в округе Солхат-Крыма (Байбуртский, Тимиргазин, 2008, с. 32–43, 70, 75–76) в комплексе со строительными и посвятельными надписями обозначают время основания перечисленных обителей первой половиной – серединой XIV в. Для остальных из перечисленных в настоящей

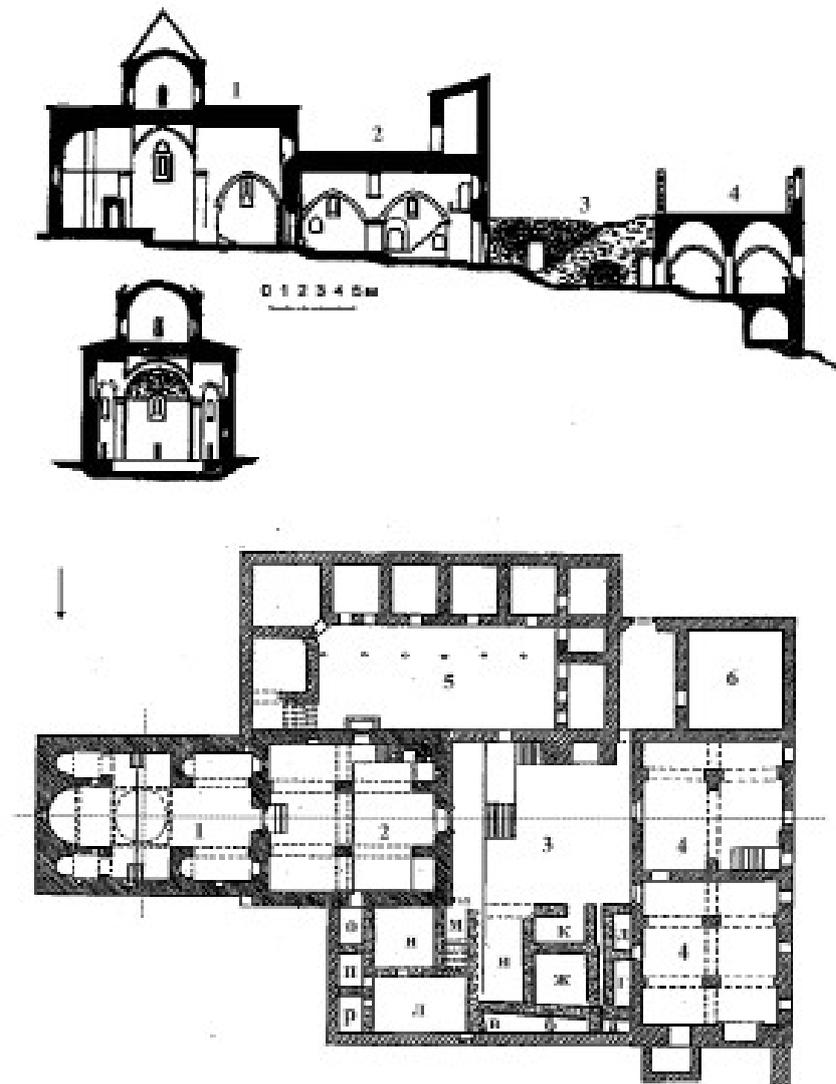


Рис. 3. Монастырь Сурб Хач. Общий план, продольный разрез храма, притвора, центрального двора, трапезной и поперечный храма (по В. А. Сидоренко): 1 – храм; 2 – притвор; 4 – трапезная; 5 – братский корпус с двориком; 6 – предвратный комплекс; 3 – центральный двор с строительными остатками, открытыми в 1973, 1976, 1979 гг.

Fig. 3. Surb Khach monastery. General plan, longitudinal section of the temple, vestibule, central courtyard, refectory and cross section of the temple (after V. A. Sidorenko): 1 – temple; 2 – vestibule; 4 – refectory; 5 – brethren's building with courtyard; 6 – entrance complex; 3 – central courtyard with building remains, discovered in 1973, 1976, 1979.

публикации армянских памятников ЗВ узкие датировки затруднительны либо они более поздние и по времени начала функционирования относятся ко второй половине XIV – середине XV вв. Верхняя граница для изучаемых древностей в большинстве случаев выходит за хронологические рамки ЗВ и определяется в пределах XVI–XVIII вв. Данное обстоятельство обуславливает многослойный характер культурных напластований на памятниках и напрямую связано с фактом продолжения деятельности армянской общины на полуострове уже в османское время, вплоть до переселения 1778 г.

Проиллюстрируем данный тезис материалами раскопок центрального двора монастыря Сурб Хач (рис. 3: 3), проведенных в 1973, 1976 гг. О.И. Домбровским, О.А. Махневой и В.А. Сидоренко (Домбровский, Сидоренко, 1978, с. 94–102; Сидоренко, 1988, с. 121–122; Бабаян, Корхмазян, 2000, с. 28, рис. 2а). В ходе раскопок были прослежены слои XIV–XIX вв. и зафиксированы разновременные строительные остатки, ориентация которых совпала с направлениями осей храма. По результатам работ были выделены два ранних строительных периода, последний из которых, вероятно, предшествовал постройке трапезной

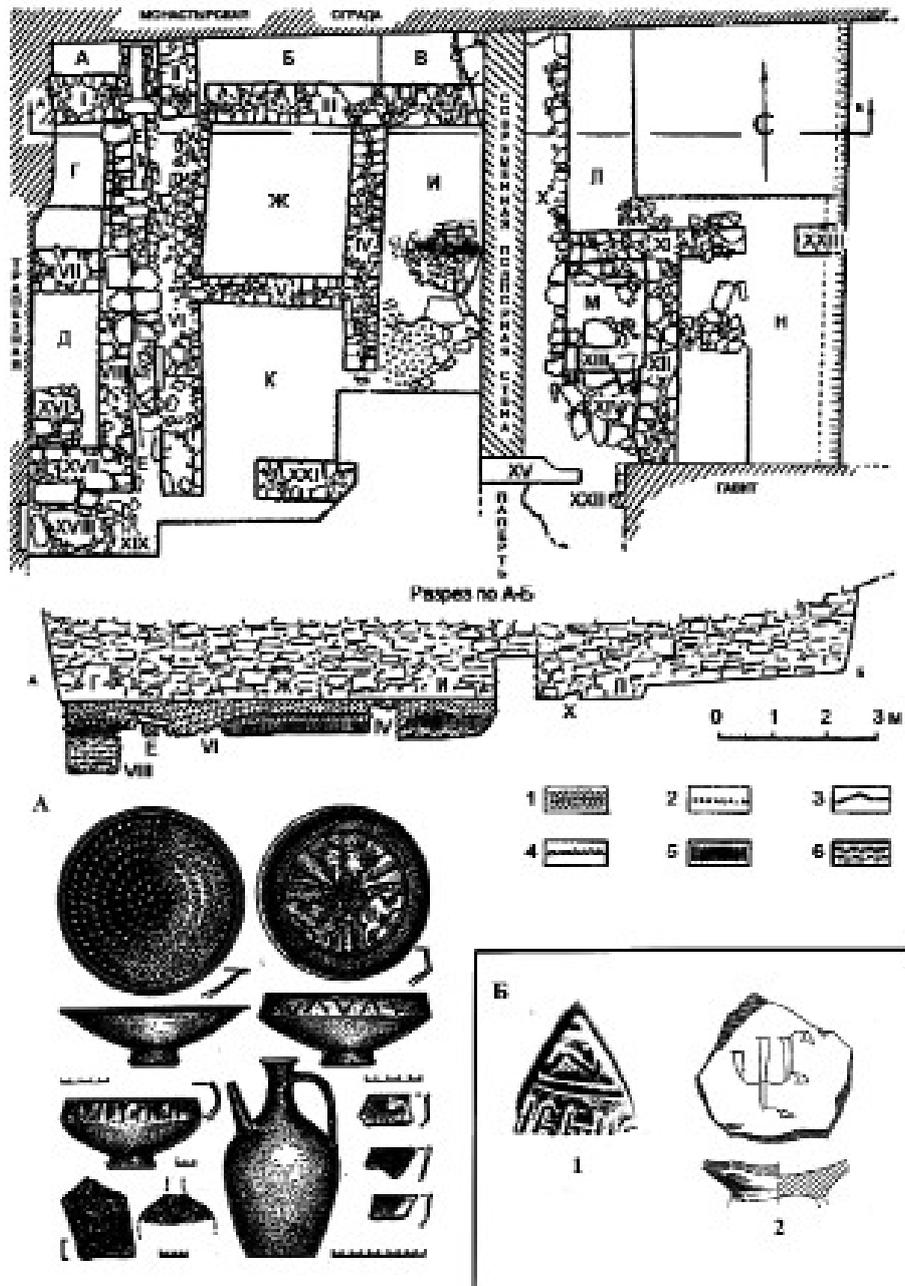


Рис. 4. Монастырь Сурб Хач. А. Раскопки 1973, 76 гг. в центральном дворе (по О. И. Домбровскому, В. А. Сидоренко). 1 – поверхностный слой темно-серой окраски; 2 – строительный мусор и известковый раствор; 3 – прослойка гари; 4 – прослойка керамического боя; 5 – темно-серый слой с фрагментами керамики; 6 – глинистый слой с керамикой XIII–XIV вв. Керамика из раскопок. Б. Фрагменты керамических сосудов с надписями на армянском языке: 1 – по Ф. С. Бабаян; 2 – по А. Г. Герцену, В. А. Сидоренко.

Fig. 4. Surb Hach monastery. A. Excavations in 1973, 1976 in the central courtyard (after O.I. Dombrovsky, V.A. Sidorenko). 1 – dark gray surface layer; 2 – construction waste and lime mortar; 3 – streak of cinder; 4 – layer of ceramic breakage; 5 – dark gray layer with ceramic fragments; 6 – clay layer with ceramics of the XIII–XIV centuries. Ceramics from the excavations. B. Fragments of ceramic vessels with inscriptions in Armenian: 1 – after F.S. Babayan; 2 – after A.G. Gertsen, V.A. Sidorenko.

(не позднее первой половины XVIII вв.). Фундаменты сооружений первого периода, к которым была отнесена стена 3 и смежные помещения «Ж», «К», впущены в глинистый нижний слой с керамикой XIV в. (рис. 4: А, 6).

Датировка подтверждалась находкой в слое золотоордынской серебряной монеты XIV в. Вышеперечисленные сооружения утратили свое значение одновременно, но задолго до строительства сооружений второго периода,



Рис. 5. Храм монастыря Сурб Степанос. Раскопки 1994 г. Строительный блок с рельефным изображением процветшего креста (хачкар) с надписью 1460 гг., врезными крестами и граффити (фонды ЛХМ). Известняк. Размеры: высота 0,33 м, ширина 0,4 м, толщина 0,24 м. Рельеф 0,2–0,3 см.

Fig. 5. Church of the St. Stepanos monastery. Excavations in 1994. Building block with a relief image of a flourishing cross (khachkar) with an inscription of 1460, carved crosses and graffiti (funds of LHM). Limestone. Sizes: height 0.33 m, width 0.4 m, thickness 0.24 m. Relief is 0.2–0.3 cm.

которыми они частично были перекрыты. Прекращение функционирования последних стратиграфически привязывается к прослойке пожара, перекрывшей значительную часть двора и датированной по монетам Крымского ханства не ранее 1740 г.¹³ (рис. 4: А, З). Выше нее в слое зафиксирован материал конца XVIII – XIX вв. (Домбровский, Сидоренко, 1978, с. 95–99). Выводы, сделанные учеными, подтвердились и по результатам раскопок 1993 г., проведенных Ф.С. Бабаян в верхнем ярусе центрального двора на участке, не затронутом предшествующими исследованиями. По итогу работ в толще культурных напластований было выделено два самостоятельных слоя. В верхнем из них залегала

медная монета XVII в., а в нижнем – фрагменты двух десятков керамических сосудов XIV в. и медная монета времени хана Тохтамыша (1376–1395 гг.) (Бабаян, Корхмазян, 2000, с. 25–28, рис. 2а, 17).

В заключение отметим, что хронология и периодизация памятника, установленные по результатам раскопок в центральном дворе монастыря Сурб Хач в общих чертах, отражают основные этапы развития материальной культуры крымских армян XIV–XVIII вв., которые в свою очередь напрямую соотносятся с культурно-историческими процессами, протекавшими на полуострове в указанное время.

Примечания:

¹ Армянский этнический массив в Крыму ЗВ конфессионально был неоднороден (Свод..., 2010, с. 9). Армяне по вероисповеданию относились к пастве Армянской апостольской церкви – численно преобладавших армян-монофиситов («хайк»), выделяемых в отдельную этноконфессиональную группу «армяне», Папской курии – армян-католиков («франк»), и Вселенского патриарха – армян-халкидонитов («хай-гором», «цаты»).

² О сосуществовании в Крыму ЗВ перечисленных этноконфессиональных групп на примере христианской общины Солхат-Крыма см.: Крамаровский, 2022.

³ Включающей: поселенческие комплексы – города (квартальная застройка и фортификационное строительство), селения, укрепления, монастыри с сельскохозяйственной и ремесленной округами с коммуникационными системами жизнеобеспечения (поселенческая структура), погребальные комплексы – грунтовые могильники; культовую и гражданскую архитектуру с конструктивными и декоративными элементами; изделия каменной пластики и резьбы (хачкары, надгробные плиты и стелы, рельефы); ритуальные изделия, украшения, орудия труда, оружие, элементы одежды, бытовую утварь и средства передвижения.

⁴ В их числе сведения о путях миграций армянского населения в средневековый Крым, география расселения, численность и род его занятий на полуострове, названия изучаемых археологических объектов, даты их возникновения или существования, в отдельных случаях их описание и сведения из строительной истории.

⁵ Представлены надписями, высеченными или вырезанными в стенах зданий, на надгробных и закладных плитах и выгравированными на керамических и металлических изделиях (текстами, монограммами) строительного, посвятельного и поминального характера.

⁶ Памятные записи на полях рукописей (нишатакараны), стихотворные поэмы, исторические хроники XIV–XVIII вв.

⁷ Нотариальные акты и массарии XIII–XV вв., статуты Каффы 1316, 1449 гг. и т. д.

⁸ Казарат – «городо-село» в окрестностях Солхат-Крыма (Бжшкянц, 1830, с. 328; Байбуртский, Тимиргазин, 2008, с. 89–91).

⁹ Территория Феодосийского Карантина, известного из средневековых армянских письменных источников под названием Айоц Берд (Армянская крепость) (Бжшикянц, 1830, с. 333).

¹⁰ В книге «Путешествие в Польшу и другие места, населенные армянами, выходцами из древнего столичного города Ани...», изданной в 1830 г. в Венеции на грабаре. В ней автор дает подробный обзор (местоположение, топография, архитектура, эпиграфика) армянских древностей, расположенных на полуострове от Армянского Базара до Керчи. Часть указанной книги под названием «Армянские древности Таврического полуострова» с отдельными главами, посвященными Армянскому Базару, Карасу-Базару, району от последнего до Судака, Эски-Крыму и монастырю Сурб Хач, была переведена на русский язык Х. Кушнеровым и опубликована в 1877 г. (Кушнеров, 1877, с. 441–451).

¹¹ Сельский район компактного проживания армян до переселения 1778 г.

¹² Датировка здания храма XIV в. не обоснована (см: Кирилко, 2016, с. 469).

¹³ Масштабные разрушения сооружений монастыря в указанное время, в том числе и вследствие пожара, вызвали необходимость проведения общих восстановительных работ обители в 1751 г. (Байбуртский, Тимиргазин, 2008, с. 23–24, 66).

ЛИТЕРАТУРА

Адаксина С.Б., Мыц В.Л. Отчет об археологических исследованиях средневековой крепости Чембало (г. Балаклава) в 2014 году / Материалы Южно-Крымской археологической экспедиции. Вып. XII. СПб., Севастополь: ГЭ, 2015. 204 с.

Адаксина С.Б., Мыц В.Л. Отчет об археологических исследованиях средневековой крепости Чембало (г. Балаклава) в 2015 году / Материалы Южно-Крымской археологической экспедиции. Вып. XIII. СПб., Севастополь: ГЭ, 2016. 166 с.

Айбабина Е.А. Раскопки средневековой армянской церкви Иоанна Богослова в Феодосии // Тезисы IV Республиканской научной конференции по проблемам культуры и искусства Армении. Ереван, 1979. С. 153–154.

Айбабина Е.А. Плиты с рельефами из раскопок церкви Иоанна Предтечи в Феодосии // Вестник общественных наук. 1981. № 6. С. 86–92.

Айбабина Е.А., Бочаров С.Г. Раскопки в Феодосии // Археологические исследования в Крыму. 1994 г. / Отв. ред. В.А. Кутайсов. Симферополь: Сонат, 1997. С. 16–18.

Айбабина Е.А., Бочаров С.Г. Новые материалы по истории средневековой армянской колонии Каффы // ВВ. 1998. № 57. С. 211–233.

Айвазовский Г. Заметка о происхождении Новороссийских армян // ЗООИД. Т. VI. Одесса, 1867. С. 550–557.

Бабаян Ф.С., Корхмазян Э.М. Армянские монастыри Сурб Хач и Св. Степаноса близ города Старый Крым. Ереван: Гитутюн, 2000. 244 с.

Байбуртский А.М. Новые данные по истории средневековой армянской общины в Кишлавской котловине. Поселения Бор-Кая и Сала // МАИАСК. Вып. 1. / Ред.-сост. В.В. Хапаев, М.М. Чореф. Севастополь, 2008. С. 77–88.

Байбуртский А.М. Армянская община Солхат-Крыма в золотоордынское время // Азак и мир вокруг него: материалы Международной научной конференции (14–18 октября 2019 года, г. Азов) / Отв. ред. Е. Е. Мамичев. Азов: Азовский музей-заповедник, 2019. С. 35–37.

Байбуртский А.М. Храм Григория Просветителя XVII–XVIII вв. с армянским кладбищем на улице Пушкина в Бахчисарае: краткий обзор результатов археологического исследования культового комплекса в 1996–2003, 2020 г. // История и археология Крыма. Вып. XIV / Отв. ред. В.В. Майко. Симферополь: Ариал, 2021. С. 259–292.

Байбуртский А.М. О переселение армян в Крым XIII – XIV вв. К историографии вопроса и археологический аспект // Исторические, культурные, межнациональные, религиозные и политические связи Крыма со Средиземноморским регионом и странами Востока. Материалы VII Международной научной конференции (Севастополь, 29–5 июня 2023 г) Т. 1 / Отв. ред. В.В. Лебединский; ред. сост. Н.В. Гинькут, Ю.А. Пронина. М.: ИВ РАН, 2023. С. 18–22.

Байбуртский А.М., Джанов А.В., Днепровский Н.В., Фарбей А.М. Культовое пещерное сооружение в урочище Бор-Кая // МАИАСК. 2012. № 4. С. 207–242.

Байбуртский А.М., Тимиргазин А.Д. Армянские древности горных массивов Святого Креста и Мачук в Восточном Крыму. Монастыри Сурб Хач и Сурб Степанос, поселения Эски-Юрт и Алан-Тепе 2. Симферополь: ЧП «Предприятие Феникс», 2008. 180 с.

Белый А.В., Белый О.Б., Лобода И.И. Позднесредневековые плитовые могильники Юго-Западного Крыма // История и археология Юго-Западного Крыма / Отв. ред. Ю.М. Могаричев. Симферополь: Таврия, 1993. С. 161–165, 375–377.

Բժշկանց Մ: (Бжжкяնց М.) Ճանապարհորդութիւն ի Լեհաստան եւ այլ կողմանս բնակեալս ի հայազանց, սերկոց ի նախնեաց Անի քաղաքին, շարադրեալ հանդերձ զանազան բանասիրական տեղեկութեամբբ: (Путешествие в Польшу и другие места, обитаемые армянами, произошедшими от предков из города Ани). Венеция: Тип. монастыря Святого Лазаря, 1830. 424 с. (на арм. яз.).

Бочаров С.Г. Историческая география крымских территорий Генуэзской Газарии (1275-1475 гг.) // Генуэзская Газария и Золотая Орда. Т. 2 / Отв. ред. С.Г. Бочаров, А.Г. Ситдигов. Казань, Кишинев: Stratum plus, 2019. С. 741–770.

Гаврилов А.В. Средневековые памятники Юго-Восточного Крыма (материалы к археологической карте) // Сугдейский сборник. Вып. III / Гл. ред. Н.М. Куковальская. Киев-Судак: Академперіодика, 2008. С. 331–384.

Домбровский О.И., Сидоренко В.А. Солхат и Сурб-Хач. Симферополь: Таврия, 1978. 126 с.

Каковкин А.Я. Новый памятник армянской эпиграфики из Крыма // Историко-филологический журнал. 1983. № 3. С. 231–234.

Кеппен П. Крымский сборник. О древностях южного берега Крыма и гор Таврических. СПб.: Императорская академия наук, 1837. 408 с.

Кирилко В.П. Памятники армянской архитектуры Солхата // Исследования по арменистике в Украине. Вып. 1 / Ред. Т.А. Авакян. Симферополь: Феникс, 2008. С. 37–43.

Кирилко В.П. Архитектура Золотоордынского Крыма // Мирас-Наследие. Татарстан-Крым. Город Болгар и изучение татарской культуры в Татарстане и Крыму в 1923–1929 гг.: в 3 т. Т. 1 / Сост. и отв. ред. С.Г. Бочаров, А.Г. Ситдигов. Казань: Астер Плюс, 2016. С. 420–496.

Коу П. Религиозное значение армянской общины в Крыму в XIII–XV столетиях // Исследования по арменистике в Украине. Вып. 1 / Ред. Т.А. Авакян. Симферополь: Феникс, 2008. С. 54–59.

Крамаровский М.Г. Средневековая базилика на городище Солхата // Византия в контексте мировой истории. Материалы научной конференции, посвящённой памяти А. В. Банк / Ред. В.Н. Залесская. СПб.: ГЭ, 2004. С. 68–76.

Крамаровский М.Г. Человек средневековой улицы. Золотая Орда. Византия. Италия. СПб.: Евразия, 2012. 496 с.

Крамаровский М.Г. Христианская община Солхата XIII–XIV веков: принципы формирования и векторы развития // Византия в контексте мировой культуры / Труды Государственного Эрмитажа. Т. СХIII / Ред. В.Н. Залесская. СПб.: ГЭ, 2022. С. 223–252.

Кушнеров Х. Армянские древности Таврического полуострова // ЗООИД. Т. X, отд. 3. Одесса, 1877. С. 441–451.

Майко В.В., Фарбей А.М. Армянские памятники средневекового Судака // Исследования по арменистике в Украине. Вып. 1 / Ред. Т.А. Авакян. Симферополь: Феникс, 2008. С. 60–65.

Паллас П.С. Наблюдения, сделанные во время путешествия по южным наместничествам Русского государства в 1793–1794 гг. / Пер. с нем. М.: Наука, 1999. 246 с.

Пономарев Л.А. Территория и население генуэзской Каффы по данным бухгалтерской книги – массарии казначейства за 1381–1382 гг. // Причерноморье в Средние века. Вып. 4 / Ред. С.П. Карпов. М., СПб.: Алетейя, 2000. С. 317–443.

Свод армянских памятных записей 14–15 вв., относящихся к Крыму и сопредельным регионам / составление, русский перевод, введение и примечания Т. Э. Саргсян. Симферополь: Сонат, 2010. 312 с.

Сидоренко В.А. Исследование архитектурных стилей памятников Юго-Восточного Крыма // Архитектурно-археологические исследования в Крыму / Под ред. С.Н. Бибикова. Киев: Наукова думка, 1988. С. 115–128.

Тур В.Г. Археологические исследования средневекового христианского храма на горе Сююрю-Кая (Карадаг) // *Vita antiqua*. Київ, 1999. № 2. С. 235–239.

Халпахчян О.Х. Архитектура крымских армян / сост., автор коммент. и научн. ред. Т. Э. Саргсян. Симферополь: ГАУ РК «Медиацентр им. И. Гаспринского», 2019. 380 с.

Хачикян Л.Х. Армяне в древней Москве и на путях ведущих в Москву. Ереван: Наири, 2014. 164 с.

Якобсон А.Л. Армянская средневековая архитектура в Крыму // ВВ. 1956. Т. VIII. С. 166–191.

Якобсон А.Л., Таманян Ю.А. Армянская архитектура в Крыму. Ереван: Айастан, 1992. 60 с.

Информация об авторе:

Байбуртский Аркадий Михайлович, младший научный сотрудник Отдела средневековой археологии Института археологии Крыма РАН (г. Симферополь, Россия); surbhachark@rambler.ru

REFERENCES

Adaksina, S. B., Myts, V. L. 2015. *Otchet ob arkhеologicheskikh issledovaniyakh srednevekovoy kreposti Chembalo (g. Balaklava) v 2014 godu Report on archaeological research of the medieval fortress of Chembalo (Balaklava) in 2014*. Series: Materialy Iuzhno-Krymskoi arkhеologicheskoi ekspeditsii (Proceedings of the South Crimean Archaeological Expedition) 12. Saint Petersburg; Simferopol: The State Hermitage Publ. (in Russian).

Adaksina, S. B., Myts, V. L. 2016. *Otchet ob arkhеologicheskikh issledovaniyakh srednevekovoy kreposti Chembalo (g. Balaklava) v 2015 godu Report on archaeological research of the medieval fortress of Chembalo (Balaklava) in 2015*. Series: Materialy Iuzhno-Krymskoi arkhеologicheskoi ekspeditsii (Proceedings of the South Crimean Archaeological Expedition) 13. Saint Petersburg; Simferopol: The State Hermitage Publ. (in Russian).

Aibabina, E. A. 1979. *Tezisy IV Respublikanskoi nauchnoi konferentsii po problemam kul'tury i iskusstva Armeni (Abstracts of papers of the IV Republican scientific conference on the issues of culture and art of Armenia)*. Erevan, 153–154 (in Russian).

Aibabina, E. A. 1981. *Vestnik obshchestvennykh nauk (Bulletin of social sciences)* 6, 86–92 (in Russian).

Aibabina, E. A., Bocharov, S. G. 1997. In Kutaisov, V. A. (ed.). *Arkheologicheskie issledovaniia v Krymu (Archaeological Studies in the Crimea)*. Simferopol: “Sonat” Publ., 16–18 (in Russian).

Aibabina, E. A., Bocharov, S. G. 1998. In *Vizantiyskiy Vremennik (Byzantine Yearbook)* (57), 211–233 (in Russian).

Aivazovsky, G. 1867. In *Zapiski Odesskogo obshchestva istorii drevnostei (Notes of the Odessa Society of History of Antiquities)* 10. Odessa, 550–557 (in Russian).

Babayan, F. S., Korkhmazyan, E. M. 2000. *Armianskiye monastyri Surb Khach i sviatogo Stepanoca bliz goroda Staryi Krym (Surp Khach and Saint Stepanos Armenian monasteries near the city of Staryi Krym)*. Erevan: “Gitutyun” Publ. (in Russian).

Baiburtsky, A. M. 2008. In Khapaev, V. V., Choref, M. M. (eds.). *Materialy po istorii antichnogo i srednevekovogo Kryma (Materials on the history of ancient and medieval Crimea)* 1. Sevastopol, 77–88 (in Russian).

Baiburtsky, A. M. 2019. In Mamichev, E. E. (ed.). *Azak i mir vokrug nego (Azak and the World Around It)*. Series: Donskie drevnosti (Antiquities of the Don) 12. Azov: Azov Historical-Archaeological and Palaeontological Museum-Reserve Publ., 35–37 (in Russian).

Baiburtsky, A. M. 2021. In Maiko, V. V. (ed.). *Istoriia i arkhеologiya Kryma (History & Archaeology of Crimea)* XIV. Simferopol: “Ariol” Publ., 259–292 (in Russian).

Baiburtsky, A. M. 2023 In Lededinsky, V. V. (ed.). *Istoricheskie, kul'turnye, mezhnatsional'nye, religioznye i politicheskie svyazi Kryma so Sredizemnomorskim regionom i stranami Vostoka (Historical, Cultural, Inter-ethnic, Religious and Political Relations of the Crimea with the Mediterranean Region and the Countries of the East)*. 1. Moscow: Institute of Oriental Studies of the Russian Academy of Sciences, 18–22 (in Russian).

Baiburtskii, A. M., Dzhanov, A. V., Dneprovskii, N. V., Farbei, A. M. 2012. *Materialy po arkheologii i istorii antichnogo i srednevekovogo Kryma (Materials on archeology and history of ancient and medieval Crimea)* 4. Sevastopol'–Tiumen', 207–242 (in Russian).

Baiburtskii, A. M., Timirgazin, A. D. 2008. *Armyanskie drevnosti gornykh massivov Svyatogo Kresta i Machuk v Vostochnom Krymu. Monastyri Surb Khach i Surb Stepanos, poseleniya Eski-Yurt i Alan-Tepe 2. (Armenian antiquities of the mountain massifs of the Holy Cross and Machuk in the Eastern Crimea. Surb Khach and Surb Stepanos monasteries, Eski-Yurt and Alan-Tepe 2 settlements)*. Simferopol: "Predpriiatie Feniks" Publ. (in Russian).

Belyi, A. V., Belyi, O. B., Loboda, I. I. In Mogarichev, Yu. B. (ed.). 1993. *Istoriya i arkheologiya Yugo-Zapadnogo Kryma (History and Archaeology of South-Western Crimea)*. Simferopol: "Tavriia" Publ., 161–165, 375–377 (in Russian).

Բժշկեանց Մ: (Bzhshkiantz M.) 1830. *Ճանապարհորդութիւն ի Լեհաստան եւ այլ կողմանս բնակեալս ի հայազանց, սերերոց ի նախնեաց Անի քաղաքին, շարադրեալ հանդերձ զանազան բանասիրական տեղեկութեանքք (Journey to Poland and other places inhabited by Armenians descended from ancestors from the city of Ani)*. Venetsiia (in Armenian).

Bocharov, S. G. 2019. In Bocharov, S. G., Sitdikov A. G. (eds.). *Genuezskaia Gazariia i Zolotaya Orda (The Genoese Gazaria and the Golden Horde)*. 2. Kazan; Chisinau: Institute of Archaeology named after A. Kh. Khalikov, Tatarstan Academy of Sciences, 741–770 (in Russian).

Gavrilov, I. B. 2008. In Kukovalskaya, N. M. (ed.). *Sugdejskii sbornik (Sugdaia Collection)*. 3. Kiev; Sudak: "Akademperiodika" Publ., 331–384 (in Russian).

Dombrovskii, O. I., Sidorenko, V. A. 1978. *Solkhat i Surb-Khach (Solhat and Surb-Hach)*. Simferopol: "Tavriia" Publ. (in Russian).

Kakovkin, A. Ya. 1983. In *Istoriko-filologicheskii zhurnal (Historical and Philological Journal)* 3, 231–234 (in Russian).

Keppen, P. I. 1837. *Krymskii sbornik (Crimean Collection)*. Saint Petersburg: Imperial Academy of Sciences (in Russian).

Kirilko, V. P. 2008. In Avakyan, T. A. (ed.). *Issledovaniya po armenistike v Ukraine (Armenian studies in Ukraine)* 1. Simferopol: "Feniks" Publ., 37–43 (in Russian).

Kirilko, V. P. 2016. In Bocharov, S. G., Sitdikov, A. G. (eds.). *Miras – Nasledie. Tatarstan – Krym. Gorod Bolgar i izuchenie tatarskoy kul'tury v Tatarstane i Krymu v 1923–1929 gg.: v 3 t. (MIRAS – HERITAGE. Tatarstan – Crimea. Bolgar City and the Study of the Tatar Culture in Tatarstan and the Crimea in 1923–1929: in 3 volumes)* 1. Kazan: "Aster Plyus" Publ., 420–496 (in Russian).

Kou, P. 2008. In Avakyan, T. A. (ed.). *Issledovaniya po armenistike v Ukraine (Armenian studies in Ukraine)* 1. Simferopol: "Feniks" Publ., 54–59 (in Russian).

Kramarovskii, M. G. 2004. In Zalesskaya, V. N. (ed.). *Vizantiya v kontekste mirovoj kul'tury: materialy konferencii, posvyashchennoj pamyati A.V. Bank (Byzantium within the Context of World Culture. Proceedings of the conference dedicated to the memory of A.V. Bank)*. Saint Petersburg: The State Hermitage Museum, 68–76 (in Russian).

Kramarovskii, M. G. 2012. *Chelovek srednevekovoy ulitsy. Zolotaya Orda. Vizantiya. Italiya (Man from Medieval Streets. The Golden Horde. Byzantium. Italy)*. Saint Petersburg: "Evraziya" Publ. (in Russian).

Kramarovskii, M. G. 2022. In Zalesskaya, V. N. (ed.). *Vizantiya v kontekste mirovoj kul'tury (Byzantium within the Context of World Culture)*. Series: Trudy Gosudarstvennogo Ermitazha (Transactions of the State Hermitage Museum) CXIII. Saint Petersburg: The State Hermitage Museum, 223–252 (in Russian).

Kushnerov, Kh. 1877. In *Zapiski Odesskogo obshchestva istorii drevnostei (Notes of the Odessa Society of History of Antiquities)* 10. Odessa, 441–451 (in Russian).

Maiko, V. V., Farbei, A. M. 2008. In Avakyan, T. A. (ed.). *Issledovaniya po armenistike v Ukraine (Armenian studies in Ukraine)* 1. Simferopol: "Feniks" Publ., 60–65 (in Russian).

Pallas, P. S. 1999. *Nabliudeniia, sdelannye vo vremia putesthestviia po iuzhnym namestnichestvam Russkogo gosudarstva v 1793–1794 gg. (Observations made during a Journey across the Southern Governorates of the Russian State in 1793–1794)*. Moscow: "Nauka" Publ. (in Russian).

Ponomarev, L. A. 2000. In Karpov, S. P. (ed.). *Prichernomor'e v srednie veka (Black Sea Region in the Middle Ages)* 4. Saint Petersburg: "Aleteia" Publ., 317–443 (in Russian).

Sargsyan, T. E. 2010. (comp.). *Svod armyanskikh pamyatnykh zapisey 14–15 vv., otnosyashchikhsya k Krymu i sopredel'nyy regionam* (Code of Armenian aide-memoirs of the 14th-15th centuries related to the Crimea and neighboring regions). Simferopol: “Sonat” Publ. (in Russian).

Sidorenko, V. A. 1988. In Bibikov, S. N. (ed.). *Arkhitekturno-arkheologicheskie issledovaniia v Krymu* (Architectural and Archaeological Studies in the Crimea). Kiev: “Naukova dumka” Publ., 115–128 (in Russian).

Tur, V. G. 1999. *Vita antiqua* (2), 235–239 (in Russian).

Khalpakhch'yan, O. Kh. 2019. *Arkhitektura krymskikh armyan* (Architecture of Armenians in Crimea). Simferopol: I. Gasprinsky Media Center (in Russian).

Khachikyan, L. Kh. 2014. *Armenyane v drevney Moskve i na putyakh vedushchikh v Moskvu* (Armenians in ancient Moscow and on the routes leading to Moscow). Erevan: “Nairi” Publ. (in Russian).

Yakobson, A. L. 1956. In *Vizantiyskiy Vremennik* (Byzantine Yearbook) (8), 166–191 (in Russian).

Yakobson, A. L., Tamanyan, Yu. A. 1992. *Armenyanskaya arkhitektura v Krymu* (Armenian architecture in Crimea). Erevan: “Aiastan” Publ. (in Russian)

About the Author:

Bayburtsky Arkadiy M. Junior research scientist of the Department of medieval archeology Institute of Archeology of the Crimea RAS, Akad. Avenue Vernadsky, 2, Simferopol, 295007, Russian Federation; surbhachark@rambler.ru



Статья поступила в журнал 01.02.2024 г.
Статья принята к публикации 01.04.2024 г.